A BIZOTTSÁG 1051/2009/EK RENDELETE

(2009. november 3.)

egyes áruk Kombinált Nómenklatúra szerinti besorolásáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a vám- és a statisztikai nómenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló, 1987. július 23-i 2658/87/EGK tanácsi rendeletre [1] és különösen annak 9. cikke (1) bekezdésének a) pontjára,

mivel:

(1) A 2658/87/EGK rendelet mellékletét képező Kombinált Nómenklatúra egységes alkalmazása érdekében intézkedéseket szükséges elfogadni az e rendelet mellékletében meghatározott áruk besorolásáról.

(2) A 2658/87/EGK rendelet meghatározza a Kombinált Nómenklatúra értelmezésére irányadó általános szabályokat. Ezeket a szabályokat kell alkalmazni bármely más olyan nómenklatúrára vonatkozóan is, amely részben vagy egészben a Kombinált Nómenklatúrán alapul vagy azt bármilyen további albontással kiegészíti, és amelyet az árukereskedelemhez kapcsolódó tarifális és más intézkedések alkalmazása céljából valamely más közösségi rendelkezés hoz létre.

(3) Az említett általános szabályok értelmében a mellékletben szereplő táblázat 1. oszlopában leírt árukat a 3. oszlopban feltüntetett indokok alapján a táblázat 2. oszlopában megjelölt KN-kódok alá kell besorolni.

(4) Indokolt úgy rendelkezni, hogy a tagállamok vámhatóságai által kibocsátott, e rendelet rendelkezéseitől eltérő tartalmú, az áruk Kombinált Nómenklatúra szerinti besorolására vonatkozó kötelező érvényű tarifális felvilágosítást a jogosult – a Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló, 1992. október 12-i 2913/92/EGK tanácsi rendelet [2] 12. cikke (6) bekezdésének alkalmazásában – három hónapig továbbra is felhasználhatja.

(5) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Vámkódexbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A Kombinált Nómenklatúrában a melléklet táblázatának 1. oszlopában leírt árukat a táblázat 2. oszlopában megjelölt KN-kódok alá kell besorolni.

2. cikk

A tagállamok vámhatóságai által kibocsátott, e rendelet rendelkezéseitől eltérő tartalmú kötelező érvényű tarifális felvilágosítás – a 2913/92/EGK rendelet 12. cikke (6) bekezdésének alkalmazásában – három hónapig továbbra is felhasználható.

3. cikk

Ez a rendelet Az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2009. november 3-án.

a Bizottság részéről
László KOVÁCS
a Bizottság tagja

[1] HL L 256., 1987.9.7., 1. o.

[2] HL L 302., 1992.10.19., 1. o.

MELLÉKLET

Árumegnevezés	Besorolás (KN-kód)	Indokolás
(1)	(2)	(3)
1. Új négykerekű jármű (ún. terepjáró) mintegy 15 kW teljesítményű szikragyújtású belső égésű dugattyús motorral, mintegy 310 kg üres tömeggel. A jármű a következő tulajdonságokkal rendelkezik: — egyetlen, mintegy 600 mm hosszúságú, csak a járművezető elhelyezését szolgáló ülés, — kormányrúddal működtetett, az Ackerman-elven működő gépkocsitípusú kormányrendszer, — fék az első és a hátsó kerekeken, — automata tengelykapcsoló és hátrameneti fokozat, — kifejezetten nehéz terepre tervezett, kis áttétel mellett elegendő nagyságú vontatókapacitást nyújtó motor, — kardánhajtású hátsó kerekek, — nagy mintamélységű futófelülettel ellátott, terepi közlekedést lehetővé tévő gumiabroncsok, — különböző vontatószerkezetek csatlakoztatását lehetővé tévő szerelvényekkel ellátott furat, — mintegy 1 170 kg vontatókapacitás (fékezés nélkül), valamint — favontatást lehetővé tévő, állandó jelleggel a járműre szerelt csörlők. Kialakításánál fogva a jármű alapvetően erdészeti felhasználásra szolgál. A különböző vontatószerkezetek a járművel együtt kerülnek bemutatásra	8701 90 11	A besorolást a Kombinált Nómenklatúra értelmezésére szolgáló 1. és 6. általános szabály, a 87. árucsoporthoz tartozó 2. megjegyzés, valamint a 8701, a 8701 90 és a 8701 90 11 KN-kód szövegezése határozza meg A jármű különböző vontatószerkezetek csatlakoztatását lehetővé tévő szerelvényekkel felszerelt furattal van ellátva, kerekei kardánhajtásúak, és terv szerint nehéz terepen végzett munkára, valamint más jármű, szerelvény vagy teher vontatására vagy tolására szolgál (87. árucsoport, 2. megjegyzés) A jármű nem sorolható a 8703 vtsz. alá, mert megfelel a 87. árucsoporthoz tartozó 2. megjegyzés meghatározásának, és legalább üres tömege kétszeresének megfelelő tömeget képes vontatni vagy tolni (fékezés nélkül). (Lásd még a 8701 90 11–8701 90 90 alszámhoz tartozó KN-magyarázatot.) A csörlő miatt a jármű alapvetően erdészeti vontatónak minősül. (Lásd még a 8701 90 11–8701 90 50 alszámhoz tartozó KN-magyarázatot.) Ezért a járművet a 8701 90 11 vtsz. alá kell besorolni

(1)	(2)	(3)
2. Új négykerekű jármű (ún. terepjáró) mintegy 15 kW teljesítményű szikragyújtású belső égésű dugattyús motorral, mintegy 310 kg üres tömeggel. A jármű a következő tulajdonságokkal rendelkezik: — egyetlen, mintegy 600 mm hosszúságú, csak a járművezető elhelyezését szolgáló ülés, — kormányrúddal működtetett, az Ackerman-elven működő gépkocsitípusú kormányrendszer, — fék az első és a hátsó kerekeken, — automata tengelykapcsoló és hátrameneti fokozat, — kifejezetten nehéz terepre tervezett, kis áttétel mellett elegendő nagyságú vontatókapacitást nyújtó motor, — kardánhajtású hátsó kerekek, — terepi közlekedést lehetővé tévő profilú gumiabroncsok, — különböző vontatószerkezetek csatlakoztatását lehetővé tévő szerelvényekkel ellátott furat, valamint — mintegy 1 170 kg vontatókapacitás (fékezés nélkül). A különböző vontatószerkezetek a járművel együtt kerülnek bemutatásra	8701 90 90	A besorolást a Kombinált Nómenklatúra értelmezésére szolgáló 1. és 6. általános szabály, a 87. árucsoporthoz tartozó 2. megjegyzés, valamint a 8701, a 8701 90 és a 8701 90 90 KN-kód szövegezése határozza meg A jármű különböző vontatószerkezetek csatlakoztatását lehetővé tévő szerelvényekkel felszerelt furattal van ellátva, kerekei kardánhajtásúak, és terv szerint nehéz terepen végzett munkára, valamint más jármű, szerelvény vagy teher vontatására vagy tolására szolgál (87. árucsoport, 2. megjegyzés) A jármű nem sorolható a 8703 vtsz. alá, mert megfelel a 87. árucsoporthoz tartozó 2. megjegyzés meghatározásának, és legalább üres tömege kétszeresének megfelelő tömeget képes vontatni vagy tolni (fékezés nélkül). (Lásd még a 8701 90 11–8701 90 90 alszámhoz tartozó KN-magyarázatot.) A jármű nem tekinthető mezőgazdasági vagy erdészeti vontatónak, mert sem géphajtó csonkot, sem hidraulikus emelőszerkezetet, sem csörlőt nem tartalmaz. (Lásd még a 8701 90 11–8701 90 50 alszámhoz tartozó KN-magyarázatot.) Ezért a járművet a 8701 90 90 vtsz. alá kell besorolni